

Distr.: General
2 December 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

البندان ١١٢ و ١٠٦ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

برنامج أنشطة العقد الدولي للسكان الأصليين في العالم

المنتدى الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.3/57/L.7

التقرير العشرون للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في البيان المقدم من الأمين العام وفقا للقاعدة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.3/57/L.7 المتعلق بالمنتدى الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين (A/C.5/57/26).

٢ - وكما ورد في الفقرات ٢ و ٢٢ إلى ٢٧ من بيان الأمين العام (A/C.5/57/26)، إذا قررت الجمعية العامة اعتماد مشروع القرار A/C.3/57/L.7 فسوف تترتب على ذلك آثار مالية ناشئة في الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بقيمة تصل إلى ٤١٢ ٨٠٠ دولار، من أجل إنشاء أمانة في عام ٢٠٠٣ للمنتدى المعني بقضايا السكان الأصليين بتكلفة ٣٨٢ ٠٠٠ دولار (٣ وظائف في البداية - انظر الفقرة ٣ أدناه) وعقد اجتماع لمدة ثلاثة أيام سابق على الدورة بتكلفة ٣٠ ٨٠٠ دولار تخصص لبدلات الإقامة اليومية لأعضاء المنتدى من ٧ إلى ٩ أيار/مايو ٢٠٠٣.

٣ - وقد أوجز عمل الأمانة المقترحة للمنتدى في الفقرة ١٠ من بيان الأمين العام. وستشمل أمانة المنتدى ست وظائف: أربع منها من الرتب الفنية (١ مد-١ و ١ ف-٤ و ١ ف-٣ و ١ ف-٢) ووظيفتان من وظائف الخدمة العامة. ووردت مهام الوظائف الست في الفقرة ١١ من بيان الأمين العام. وتلاحظ اللجنة الاستشارية، أنه للسبب المذكور

في الفقرتين ١٦ و ١٧ من بيان الأمين العام، أُقترح إنشاء الأمانة على مرحلتين، يُنشأ في المرحلة الأولى منهما ثلاث وظائف (١ مد-١، ١ ف-٤ و ١ خدمة عامة) وذلك اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، على أن تُنشأ في المرحلة الثانية الوظائف الثلاث المتبقية (١ ف-٣، ١ ف-٢ و ١ خدمة عامة) وذلك في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرات ١٠ و ١٢ و ١٧ (ب) في البيان أن الأنشطة التي ستضطلع بها الأمم المتحدة ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بقضايا السكان الأصليين ستشهد مع إنشاء المنتدى زيادة هامة من حيث نطاقها وطابعها بحيث تتجاوز مجال حقوق الإنسان. وكانت مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان هي التي تتولى حتى الآن، داخل الأمانة العامة للأمم المتحدة، الأنشطة المتعلقة بالسكان الأصليين، بما في ذلك التنسيق. وقد وقع الاختيار على المفوضية لتكون الوكالة التي تترأس التحضير للمنتدى وستوظف خبرتها الفنية بشأن قضايا السكان الأصليين وتجاربها لخدمة الدورة الأولى للمنتدى. ومع ذلك تلاحظ اللجنة، وفقاً للفقرة ٤ (أ) من البيان، أن الجمعية العامة ستطلب إلى الأمين العام تعيين وحدة الأمانة من داخل إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة لمساعدة المنتدى في الاضطلاع بولايته وتوصي اللجنة بوجوب توضيح الدور الذي سيضطلع به كل من إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ومفوضية حقوق الإنسان في تعزيز أهداف وأنشطة وبرامج الأمم المتحدة المتعلقة بقضايا السكان الأصليين، وذلك بهدف تحديد المسؤوليات بوضوح، تجنباً للازدواجية في الجهود وتحقيقاً للاستخدام الأمثل للموارد.

٥ - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الوظائف الثلاث المطلوبة لأمانة المنتدى لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في المرحلة الأولى (١ مد-١، ١ ف-٤، و ١ خدمة عامة)، ومع ذلك، وفيما يتعلق بالوظائف المقترحة للمرحلة الثانية (١ ف-٣، ١ ف-٢، و ١ خدمة عامة) توصي اللجنة بأن تنظر الجمعية العامة في المقترحات التي قد يقدمها الأمين العام في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، مع مراعاة الحاجة إلى توضيح دور كل من إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ومفوضية حقوق الإنسان فيما يتعلق بقضايا السكان الأصليين، على النحو المشار إليه أعلاه.

٦ - وفي ضوء التوصية الواردة في الفقرة ٥ أعلاه، قد تود اللجنة الخامسة إبلاغ الجمعية العامة بأنها إذا اعتمدت مشروع القرار A/C.3/57/L.7 فسوف تترتب على ذلك آثار مالية ناشئة في الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ تصل إلى ٨٠٠ ٤١٢ دولار. وسيُنظر في هذا الاعتماد، الذي يشكل عبئاً محتملاً على صندوق الطوارئ، في سياق البيان الموحد الذي سيعرض على اللجنة الخامسة في ختام الدورة الحالية.